

УСЛОВИЯ ЗА ПОЛЗВАНЕ НА МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ

1. ВСТЪПИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

- 1.1. Настоящите условия за ползване ("**Условия за ползване**") уреждат взаимните права и задължения между Livesport s.r.o., дружество с ограничена отговорност, със седалище на адрес Bucharova 2928/14, Stodůlky, 158 00 Прага 5, Чешка Република, регистрационен номер на дружеството 27433722, регистрирано в търговския регистър, воден в Общинския съд в Прага, марка С 113331 ("**ние**", "**наш(е)(и)(ето)(ата)(ите)**" или "**нас**") и трети лица ("**Потребител**", "**Вие(Вас)(Ви)**" или "**Ваш(е)(а)(ето)(ата)(ите)**"), когато използвате нашето мобилно приложение ("**Приложение**").
- 1.2. **Приложимост на условията за ползване.** Ако сте нерегистриран потребител на Приложението, се прилагат само разпоредбите относно естеството и използването на Приложението, по-специално за Вас се прилагат клаузи 1 и 2 на настоящите Условия за ползване. За регистрираните Потребители се прилагат изцяло настоящите Условия за ползване и Ви препоръчваме да се запознаете с тях, по-специално с клаузи 3 до 11 в тях, които представляват договор за услуги между регистрирания Потребител и нас.

2. СЪДЪРЖАНИЕ НА ПРИЛОЖЕНИЕТО

- 2.1. **Естество на услугата.** Приложението съдържа актуална информация за спортни събития, по-специално спортни резултати в реално време, крайни резултати, мачове, състави и друга спортна статистика, и спортно съдържание. Резултатите и другата статистическа информация, показвани в Приложението, се основават на информация, предоставена от други независими източници (от трети страни), вътрешни усилия или други официални приложения. Въпреки че полагаме всички усилия да актуализираме редовно съдържанието и да проверяваме резултатите или другата информация, показвана в Приложението, ние не даваме никакви обещания и гаранции за Приложението и Ви насърчаваме да проверявате внимателно информацията, събрана в Приложението, и с оригинални и други източници. Използването и разчитането на резултатите и другата информация, показана в Приложението, е изцяло на Ваша отговорност. В зависимост от региона, езика или други обстоятелства, които засягат целевия пазар и аудиторията на Приложението, в Приложението може да се появи и спортно отразяване, състоящо се от наше съдържание или съдържание на трети страни.
- 2.2. **Използване на Приложението на Ваш собствен риск.** Ние предоставяме Приложението, както и цялата комуникация и информация, съхранена и представена в него, с разумни умения и грижа, и по същество по начина, описан в

настоящите Условия за ползване. Въпреки това Вашият достъп до Приложението, използването на Приложението, изтеглянето на какъвто и да е софтуер, свързан с Приложението, и използването на каквато и да е информация, която можем да предоставим във връзка с Приложението, е по Ваше желание, по Ваша преценка, на Ваш риск и само за Ваша лична употреба.

- 2.3. **Лиценз.** При условие че спазвате настоящите Общи условия, ние ще Ви предоставим личен, безсрочен, неизключителен, непрехвърляем, отменяем, неподлежащ на сублицenziране лиценз за инсталиране и/или използване на Приложението на Вашето устройство, единствено за Ваша лична употреба.
- 2.4. **Регистрация и платено съдържание.** Изискваме регистрация, за да получите достъп до определени части или функции на Приложението (член 3 от настоящите Общи условия). Регистрацията може да бъде обвързана с навършване на определена възраст. Без регистрация може да не можете да разглеждате цялото съдържание и функционалността на Приложението може да бъде ограничена. Освен това наличието на определени функции или съдържание може да е обвързано със заплащане на такса.
- 2.5. **Съдържание на трети страни.** Приложението съдържа съдържание на трети страни, получено от външни приложения и ресурси, за които ние не носим отговорност. Цялото съдържание, налично в Приложението, не се хоства на нашите сървъри и не е създадено или качено от нас на хостинг сървър. Съдържанието на трети страни обикновено е обозначено с подходящо лого, икона или друг идентификатор на трета страна. Ние изрично изключваме всякаква отговорност във връзка с такова съдържание, неговата наличност или съдържащата се в него информация.
- 2.6. **Показване на реклама.** Вие се съгласявате, че в Приложението може да се показва реклама, включително реклама на трети страни.
- 2.7. **Връзка с хазарт.** Използването на Приложението е изцяло на Ваш собствен риск. Приложението не е приложение за игри или хазарт. Ние не провеждаме игри или хазарт, поради което не приемаме и не контролираме Вашите средства или други парични средства и не участваме в никакви транзакции, свързани с хазарт. Коефициентите за залагане, показани в Приложението, са представени с цел отчитане. Въпреки това нито едно съобщение или информация, публикувани в Приложението, не представляват препоръка за участие в игра или залагане, нито представляват правен, данъчен или друг подобен съвет във връзка с игри или хазарт.
- 2.8. **Местно законодателство.** Препоръчваме Ви да спазвате приложимите закони на страната, в която временно или постоянно пребивавате, в която се намирате и/или

чийто гражданин сте.

- 2.9. **Права върху съдържанието.** Текстове, снимки, графични произведения и други елементи, съдържащи се в Приложението, могат да бъдат защитени с авторско право поотделно и/или като цяло (наричани общо "**Обекти на авторско право**"). Освен ако не е договорено друго в писмена форма с нас или със собствениците на Обектите на авторско право, ако става въпрос за съдържание на трета страна, справедливото използване на Обектите на авторско право може да се осъществи само до степеня и по начина, предвидени в приложимото законодателство. По-специално, използването на Обектите на авторско право под формата на възпроизвеждане (копиране) за пряка или непряка икономическа изгода, както и използването им под формата на разпространение, отдаване под наем, показване или публично съобщаване (включително публично съобщаване чрез интернет) не е разрешено без нашето изрично съгласие.
- 2.10. **Защита на базата данни.** Съдържанието на базата данни, съдържаща се в Приложението ("**Съдържание на базата данни**"), е защитено със специално право на доставчика на базата данни. Освен ако не е договорено друго в писмена форма с нас, Съдържанието на базата данни може да се използва законно само в степеня и по начина, предвидени в приложимото право. По-специално, не се разрешава извличане (копиране) или използване (предоставяне на публичен достъп) на Съдържание на база данни или на качествено или количествено значителна част от него без нашето изрично съгласие.
- 2.11. **Неразрешена намеса.** Не трябва да използвате никакви механизми, инструменти, софтуер или процеси, които имат или биха могли да имат отрицателно въздействие върху работата на нашите съоръжения, сигурността на интернет или други интернет потребители. Нямаме право да натоварвате нашия сървър, на който се изпълнява Приложението, с автоматични заявки, нито да подпомагате трета страна в такава дейност. Нямаме право да променяте, дезасемблирате, декомпилирате или преработвате по какъвто и да е начин Приложението. Освен това нямаме право да използвате съдържанието на Приложението чрез вграждане, агрегиране, извличане (скрейпинг) или пресъздаване без нашето изрично съгласие, освен ако не е предвидено друго в общозадължителни правни разпоредби.
- 2.12. **Последици от нарушението.** Вашата намеса в авторски права, права върху търговски марки или намеса в специалните права на доставчика на бази данни може да доведе до гражданска, административна или наказателна отговорност.

3. СКЛЮЧВАНЕ НА ДОГОВОР ЗА УСЛУГИ

- 3.1. **Подаване на предложения.** Можете да направите предложение за сключване на договор за услуги, като кликнете върху "Продължи с имейл" бутон и попълните информацията във формуляра за регистрация, намиращ се в Приложението, и ни я изпратите, ("**Заявка за регистрация**"). Вие гарантирате, че информацията, предоставена във формуляра за Заявка за регистрация, е вярна за целите на настоящите Условия за ползване.
- 3.2. **Приемане на предложението.** При получаване на Заявка за регистрация ще изпратим на електронния адрес, посочен в Заявката за регистрация ("**Адрес на потребителя**"), необходимата информация, за да се задейства Потребителският акаунт или за да Ви позволим да използвате услугата ("**Приемане**"). С връчването Ви на "Приемане" с Вас се сключва договор за услуга.
- 3.3. **Използване на регистрация от трети страни.** Ако използвате съществуваща регистрация на трета страна (например регистрация в социална мрежа), можете да ни изпратите предложение за сключване на договор за услуги, като кликнете върху съответния бутон с логото, търговската марка или името на услугата на третата страна. След като ни изпратите предложението за сключване на договор за услуга съгласно предходното изречение, ще можете да използвате услугата. С разрешението да използвате услугата се сключва договор за услуга.
- 3.4. **Съгласие за предоставяне на услугата.** Вие се съгласявате, че можем да започнем предоставянето на услугата съгласно договора за услуги веднага след сключването му, дори преди изтичането на законоустановения срок за отказ от договора за услуги.
- 3.5. **Разходи за средства за комуникация.** Съгласявате се да използвате дистанционни средства за комуникация при сключването на договора за услуги. Разходите, направени от Вас при използването на средства за комуникация от разстояние във връзка със сключването на договора за услуги (напр. разходи за интернет връзка), се поемат от Вас и не се различават от основната тарифа за използване на средствата за комуникация.

4. СЪДЪРЖАНИЕ НА ДОГОВОРА ЗА УСЛУГИ

- 4.1. **Предмет на договора.** Съгласно договора за услуги ние ще Ви позволим да използвате услугата чрез Приложението, включително съдържанието и функциите, които подлежат на регистрация. Освен това наличието на определени функции или съдържание може да зависи от заплащането на такса, достигането на определена възраст, стабилна интернет връзка или поддържаната от нас версия на

операционната система на Вашето мобилно устройство.

4.2. **Съдържание на договора.** Условието за ползване са неразделна част от договора за услуги.

4.3. **Език на договора.** Договорът за услуги се сключва на български език.

5. ПОТРЕБИТЕЛСКИ АКАУНТ

5.1. **Защита на профила.** Достъпът до Потребителския акаунт е защитен с потребителско име и парола. Вие се съгласявате, че Вашите данни за вход могат да бъдат използвани и за влизане в други платформи, управлявани от нас или от друго лице, свързано с нас. Вие сте длъжни да спазвате конфиденциалност по отношение на информацията, необходима за достъп до Вашия Потребителски акаунт, и потвърждавате, че ние не носим отговорност за нарушаване на това задължение от Ваша страна.

5.2. **Запазване на права.** Можем да Ви попречим да използвате Вашия Потребителски акаунт, по-специално ако нарушите задълженията си по договора за услуги (включително настоящите Условия за ползване).

6. УСЛОВИЯ ЗА ПОЛЗВАНЕ

6.1. **Невъзможност за предоставяне на услугата.** Можем да не предоставим услугата, ако това е възпрепятствано от трудности от Ваша страна или от страна на друго лице. По-специално, няма да предоставим услугата в случай на прекъсване на електрозахранването, прекъсване на мрежата за данни, други неизправности, причинени от трети страни, или природни бедствия.

6.2. **Прекъсвания на услугата.** По време на предоставянето на услугата могат да възникнат прекъсвания, временни ограничения, прекъсвания или влошаване на качеството на услугата. Информацията, съхранявана от Вас в рамките на услугата, може да не бъде архивирана от нас, да бъде повредена или влошена по друг начин.

6.3. **Ограничение на качеството на услугата.** Доколкото е позволено от закона, ние не носим отговорност за (i) всякакви неизправности на компютърните програми, свързани с Приложението, (ii) грешки или вируси, водещи до загуба на данни, (iii) всякакви други повреди на Вашето компютърно оборудване, мобилен телефон или мобилно устройство, или софтуер, (iv) грешки (включително грешки при въвеждане, представяне на данни и резултати) и (v) всякакви опити от Ваша страна да използвате Приложението чрез методи, средства или начини, които не са предвидени от нас.

Запазваме си правото да спираме, променяме, премахваме и/или добавяме към Приложението по наше усмотрение и до степента, разрешена от закона, както и правото да спираме временно използването на нашия Сайт от Ваша страна. Ние няма да носим отговорност за такива действия.

- 6.4. **Грешки.** Вие се съгласявате да ни информирате веднага щом разберете за каквито и да било грешки по отношение на Вашия акаунт в Приложението или каквато и да било информация, представена в Приложението (включително, но не само, неправилно изчисление, погрешно представяне, неправилни такси, тарифи, рейкове, бонуси или изплащания, или конвертиране на валута, ако е приложимо).
- 6.5. **Ограничение на отговорността.** Ние (включително нашите служители, директори, агенти и работници) и нашите филиали няма да носим отговорност пред Вас по договор, деликт (включително небрежност) или по друг начин за каквито и да било преки, косвени, случайни, последващи, специални, наказателни или примерни щети, включително, но не само, за загуба на данни, печалби, приходи, дейност, възможности, положителна репутация, репутация или прекъсване на дейността, или за всякакви загуби, които не са предвидими от нас, произтичащи от договора за услуги или от използването на Приложението от Ваша страна.
- 6.6. **Обезщетение.** Информацията в Приложението се предоставя такава, каквато е, и Вие се съгласявате да ни освободите от всякаква отговорност по отношение на Приложението и информацията в него. Независимо от разпоредбите на клауза 6.5 по-горе, нашата отговорност е ограничена до максималната степен, позволена от приложимото законодателство.

7. ПОЛЗВАНЕ НА УСЛУГАТА

- 7.1. **Персонализиране на съдържанието.** Имате право да персонализирате съдържанието на услугата според собствените си предпочитания, но само в рамките на настройките, предлагани от самата услуга.
- 7.2. **Нежелани промоции.** Предвид изискванията за защита на данните, информационна и киберсигурност и избягване на измами, изрично Ви се забранява да публикувате каквато и да е информация или да се свързвате с нашите клиенти, за да предлагате или рекламирате каквито и да е оферти, продукти или съоръжения в Приложението.
- 7.3. **Политика за борба с измамите и тормоза.** Имаме политика на нулева толерантност към неподходящи и измамни дейности в рамките на Приложението. Ако по наша преценка се установи, че сте се опитали да измамите нас и/или друг потребител на

Приложението по какъвто и да е начин, си запазваме правото да спрем и/или закрием Вашия акаунт и/или да Ви забраним достъпа до Приложението за определен или неопределен период от време. Ние няма да носим отговорност за такива действия до степента, позволена от приложимото законодателство.

8. ДРУГИ ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

- 8.1. **Разглеждане на жалби.** Потребителските жалби се разглеждат от нас чрез електронен адрес на адреса за контакт (вижте клауза 11.6). Ние ще изпратим информация за разглеждането на вашата жалба на адреса на Потребителя.
- 8.2. **Извънсъдебно решаване на потребителски спорове.** Орган, компетентен за извънсъдебно решаване на потребителски спорове, произтичащи от договор за услуги, може да бъде намерен на адрес <https://ec.europa.eu/consumers/odr/main/?event=main.adr.show2>. Платформата за онлайн решаване на спорове, намираща се на адрес <http://ec.europa.eu/consumers/odr>, може да бъде използвана за решаване на спорове между Вас и нас по договора за услуги.
- 8.3. **Точка за контакт с потребителите.** Точка за контакт съгласно Регламент (ЕС) № 524/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 21 май 2013 г. относно онлайн решаване на потребителски спорове и за изменение на Регламент (ЕО) № 2006/2004 и Директива 2009/22/ЕО (Регламент за онлайн решаване на потребителски спорове) можете да намерите на адрес https://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumer-rights-and-complaints/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en.
- 8.4. **Разрешение за извършване на стопанска дейност.** Имаме право да извършваме стопанска дейност съгласно чешки търговски лиценз. Контролът върху дейността ни се упражнява от компетентните чешки органи в рамките на техните правомощия. Надзорът в областта на защитата на личните данни се упражнява от надзорния орган в държавата членка на ЕС, в която е обичайното Ви местопребиваване, местоработата Ви или мястото на предполагаемото нарушение.
- 8.5. **Жалби за дефекти.** Правата и задълженията на страните по отношение на нашата отговорност за дефекти в услугите се уреждат от съответното общоприложимо законодателство. Можете да упражните правата си, произтичащи от нашата отговорност за дефекти в услугите, като се свържете с нас на адреса на управление или по електронна поща на адреса за контакт (вижте точка 11.6).
- 8.6. **Комуникация между страните.** Освен ако не е уговорено друго, цялата кореспонденция, свързана с договора за услуги, се предава на другата страна в

текстова форма по електронна поща. Връчването на услугата на Вас също се извършва по електронна поща на адреса на потребителя.

9. ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

- 9.1. **Информация за обработката на лични данни.** Изпълняваме задължението си за информиране по смисъла на член 13 от Регламент 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО ("ОРЗД") чрез специален документ, обозначен като "Информация за обработването на лични данни" ("Уведомление за поверителност").
- 9.2. Настоящите Условия за ползване трябва да се четат и тълкуват заедно с нашето Уведомление за поверителност, достъпно [ТУК](#).

10. ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ НА ДОГОВОРА ЗА УСЛУГИ

- 10.1. **Отказ от договора.** Освен в случаите, когато договорът не може да бъде отказан, Вие, като потребител, имате право да се откажете от договора за услуги в срок от четиринадесет (14) дни от сключването му. За такъв отказ можете да използвате предоставения от нас образец на формуляр.
- 10.2. **Влизане в сила на договора.** Договорът за услуги влиза в сила от момента на сключването му. Договорът за услуги се сключва за неопределен период от време.
- 10.3. **Прекратяване на договора.** Можете да прекратите договора за услуги по всяко време, като *де факто* изтриете Потребителския акаунт. Можете също така да прекратите договора за услуги, като поискате от нас да изтрием личните Ви данни в съответствие с ОРЗД.
- 10.4. **Прекратяване на договора от наша страна.** В случай че нарушите някое от задълженията си по договора за услуги (включително настоящите Условия за ползване) или съгласно общозадължителните правни разпоредби, или в други случаи, ние можем да прекратим договора за услуги. Прекратяването на договора за услуги съгласно настоящата клауза влиза в сила от момента на връчването му по електронна поща на адреса на потребителя. Освен ако не е уговорено друго, договорът за услуги се прекратява веднага след влизането в сила на това прекратяване.

11. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

- 11.1. **Приложимо право.** Отношенията, породени от договора за услуги, се уреждат от законите на Чешката република. Изборът на право по предходното изречение не Ви лишава от защитата, предоставена от разпоредбите на правния ред, които не могат да бъдат дерогирани от договора и които иначе биха се прилагали при липса на избор на право съгласно разпоредбите на член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 593/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 г. относно приложимото право към договорни задължения (Рим I).
- 11.2. **Юрисдикция на съдилищата.** Съгласихме се с юрисдикцията и мястото на действие на съдилищата на Чешката република.
- 11.3. **Едностранна промяна на Условието за ползване.** Можем едностранно да променяме настоящите Условия за ползване, доколкото това е позволено от приложимото законодателство и когато считаме, че тези промени се основават на валидни и обосновани причини. Ще бъдете уведомени за промяната чрез електронно съобщение, доставено на адреса на Потребителя, или чрез диалогов прозорец в Приложението. Изменените Условия за ползване влизат в сила на датата, посочена в уведомлението, за което сте уведомени, т.е. по електронна поща на адреса на потребителя или в диалоговия прозорец на Приложението, но в никакъв случай не по-рано от тридесет (30) дни от датата, на която сте били уведомени за тази промяна. Можете да откажете да приемете изменените Условия за ползване, преди те да влязат в сила, и в такъв случай да прекратите договора за услуги. Това не засяга разпоредбите на клауза 11.4 на настоящите Условия за ползване.
- 11.4. **Съгласие за промяна на Условието за ползване.** Без да се засягат разпоредбите на член 11.3 от Условието за ползване, промени в Условието за ползване могат да бъдат направени и чрез Вашето изрично потвърждение (съгласие). С даването на изричното си съгласие за новата версия на Условието за ползване, новата версия става неразделна част от договора за услуги от приложимата дата. Изричното съгласие може да бъде дадено чрез диалогов прозорец в Приложението или по друг подходящ начин.
- 11.5. **Достъпност на договора.** Договорът за услуги, включително Условието за ползване, се архивират от нас в електронна форма и не са публично достъпни.
- 11.6. **Нашите контакти.** Нашите данни за контакт са следните: адрес за доставка Bucharova 2928/14, Stodůlky, 158 00 Прага 5, Чешка Република, адрес на електронна поща info@livesport.eu.
- 11.7. **Прехвърляне на договора.** Вие се съгласявате, че можем да прехвърлим правата

и задълженията по договора за услуги, изцяло или частично, на всяка трета страна.

В Прага на 01.04.2023

Livesport s.r.o.

Signed by Livesport.s.r.o.

2023-04-01 12:00:00

Приложение № 1 към Условията за ползване - Формуляр за отказ от страна на потребителя

Моля, попълнете този формуляр и ни го изпратете в рамките на законоустановения срок, ако желаете да се откажете от договора.

Адресат (оператор):	Livesport s.r.o., дружество с ограничена отговорност, със седалище на адрес Bucharova 2928/14, Stodůlky, 158 00 Прага 5, Чешка Република, регистрационен номер на дружеството 27433722
С настоящото се отказвате от договора за услуги, сключен на:	
Вашето собствено и фамилно име:	
Вашето местожителство:	
Вашият регистрационен имейл:	
Дата:	
Вашият подпис: (ако формулярът се изпраща на хартиен носител)	